Languages of New Zealand

Edited by Allan Bell,
Ray Harlow & Donna Starks

VICTORIA UNIVERSITY PRESS


## CONTENTS

Mihi & Acknowledgements 7  
Tables 9  
Figures 11

**General**

1  *Donna Starks, Ray Harlow and Allan Bell*  
Who speaks what language in New Zealand 13

2  *Roger Peddie*  
Planning for the future? Languages policy in New Zealand 30

**I Māori**

*Ray Harlow*  
Māori: Introduction 59

3  *Bernard Spolsky*  
Māori lost and regained 67

4  *Mary Boyce*  
Attitudes to Māori 86

5  *Mike Hollings*  
Māori language broadcasting: panacea or pipedream 111

6  *Peter Keegan*  
The development of Māori vocabulary 131
# II New Zealand English

*Allan Bell*

New Zealand English: Introduction  151

*David Britain*

Where did New Zealand English come from?  156

*Laurie and Winifred Bauer*

Regional dialects in New Zealand children’s playground vocabulary  194

*Paul Warren and Nicola Daly*

Characterising New Zealand English intonation – broad and narrow analysis  217

# III Other Languages of New Zealand

*Donna Starks*

Other languages of New Zealand: Introduction  241

*Mary Roberts*

Immigrants’ attitudes to language maintenance in New Zealand  248

*Rachel McKee and Graeme Kennedy*

New Zealand Sign Language  271

*Karen Davis and Donna Starks*

Four factors for Cook Islands Māori language maintenance  298

*Koenraad Kuiper*

Invisible immigrants, inaudible language: Nederlands en Nederlanders in Nieuw Zeeland  322

*Jeong Kim and Donna Starks*

Language diaries: a case study of language use in the New Zealand Korean Community  343

Contributors  370

Glossary  375